

近 30 年来中国学者关于《希伯来圣经》的研究

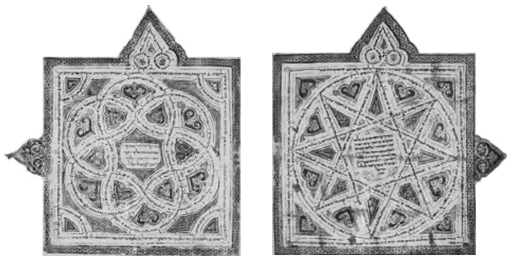
韩博雅*

【摘要】1992 年中以建交推动中国学者对犹太传统文化的研究热潮,《希伯来圣经》作为犹太人的宗教经典也日益吸引着学术界的关注。本文从对《希伯来圣经》多维度的文本研究、《希伯来圣经》与以色列古史研究、与其他经典的对比研究、与中国传统文化的跨文本研究等几个方面总结梳理近 30 年来学术界具有学术价值的研究成果,并在此基础上认为国内学者对《希伯来圣经》的研究具有中国特色,展现了独特的中国视角,但同时仍存在研究广度与深度有限、语言局限、国际视野缺乏等不足之处。

【关键词】《希伯来圣经》;中国学者;犹太文化;研究成果

《希伯来圣经》在犹太文化中被称为《塔纳赫》,在基督文化中被称为《圣经·旧约》,是犹太教和基督教共同承认的宗教圣典,也是古代以色列乃至近东历史发展和社会全貌的重要映射。“圣经在中国”不是陌生的研究领域。早在 19 世纪,《旧约》就作为“西学东渐”的一部分被西方传教士引入中国文人的视野。改革开放以来,尤其是 1992 年中以建交以来犹太学在中国勃兴,中国学者对《旧约》的关注也逐渐摆脱西方基督教语境的限制,并使用“希伯来圣经”的称谓开展研究,在前期积累的基础上取得了长足的进步。据不完全统计,30 年来,中国学术界在《希伯来圣经》研究领域共出版学术著作 18 部,发表高质量(北大核心、CSSCI)学术论文 91 篇,学位论文近 40 篇。研究内容涵盖《希伯来圣经》的各组成部分,主题涉及《希伯来圣经》的文本阐释与批评、《希伯来圣经》在古代犹太教和以色列社会发展中的地位、《希伯来圣经》与其他宗教和文学经典的对比、《希伯来圣经》与中国传统文化的跨文本研究等方面。

* 韩博雅,郑州大学历史学院犹太—以色列史方向博士研究生。



一、对《希伯来圣经》文本的文学、神学研究

20 世纪末至 21 世纪初,由于国内学术界对犹太学及犹太经典的研究基础尚浅,早期的《希伯来圣经》研究是从大量的介绍性导读开始的,如陈俊伟的《旧约导论》^①、张晓梅的《旧约笔记》^②、陈贻绎的《希伯来语圣经导论》^③、吴慕迦等的《圣经旧约原文——希伯来文课本》^④、游斌的《希伯来圣经导论》^⑤、姜宗强的《先知书导论》^⑥等。其中,陈贻绎的《希伯来语圣经来自考古和文本资料的信息(至公元前 586 年)》^⑦比较全面地介绍了巴勒斯坦地区与《圣经》相关的文字、实物考古发现,为读者搭建了一个依据一手资料了解《希伯来圣经》的平台。

《希伯来圣经》不仅是一部宗教圣典,更是蕴含了文学、神学、历史、律法、预言等多维度的完整作品。随着研究的不断深入,学者们也逐渐拓展研究视角,开始从不同角度对《希伯来圣经》文本进行阐释。在文学层面,张朝柯的《圣经与希伯来民间文学》^⑧探讨了《圣经》与希伯来神话、史诗、传说、歌谣、寓言、箴言等民间文学的密切关系。刘锋的《〈圣经〉的文学性诠释与希伯来精神的探求》^⑨一书围绕阿诺德(Matthew Arnold)的宗教批评展开,以希伯来精神为例,系统地探究了宗教与文学的互动以及宗教在文化中的位置。王立新的《古犹太历史文化

① 陈俊伟 Chen Junwei,《旧约导论》[Introduction to the Old Testament](北京[Beijing]:宗教文化出版社[Religious Culture Press],2008)。

② 张晓梅 Zhang Xiaomei,《旧约笔记》[Old Testament Notes](上海[Shanghai]:上海人民出版社[Shanghai People's Publishing House],2009)。

③ 陈贻绎 Chen Yiyi,《希伯来语圣经导论》[Introduction to the Hebrew Bible](北京[Beijing]:北京大学出版社[Peking University Press],2011)。

④ 吴慕迦 Wu Mujia、高天锡 Gao Tianxi,《圣经旧约原文——希伯来文课本》[Bible Old Testament Original-Hebrew Textbook](北京[Beijing]:宗教文化出版社[Religious Culture Press],2011)。

⑤ 游斌 You Bin,《希伯来圣经导论》[Introduction to the Hebrew Bible](上海[Shanghai]:上海三联书店[Shanghai Joint Publishing Press],2015)。

⑥ 姜宗强 Jiang Zongqiang,《先知书导论》[Introduction to the Prophets](上海[Shanghai]:上海三联书店[Shanghai Joint Publishing Press],2018)。

⑦ 陈贻绎 Chen Yiyi,《希伯来语圣经来自考古和文本资料的信息(至公元前 586 年)》[Hebrew Bible Information from Archaeological and Textual Sources (to 586 BC)](北京[Beijing]:昆仑出版社[Kunlun Publishing House],2006)。

⑧ 张朝柯 Zhang Chaoke,《圣经与希伯来民间文学》[Bible and Hebrew Folk Literature](北京[Beijing]:东方出版社[Oriental Press],2004)。

⑨ 刘锋 Liu Feng,《〈圣经〉的文学性诠释与希伯来精神的探求》[The Literary Interpretation of the Bible and the Exploration of Hebrew Spirit](北京[Beijing]:北京大学出版社[Peking University Press],2008)。

JEWISH STUDIES

犹太研究

第20辑

语境下的希伯来圣经文学研究》^①内容涉及神话、传说、史诗、文学等各种重要的文学类别,作者在借鉴国际学术成果基础上,不但系统研究《希伯来圣经》文化成就,更揭示了古代希伯来历史文化精神,是近年来学术界在该领域的一部厚重之作。在论文方面,何乃英的《〈旧约〉文学特性刍议》^②是国内较早聚焦《希伯来圣经》文学性的文章,作者将《希伯来圣经》的文学特征归结为民族性、宗教性、悲剧性、民间性和浪漫性。王立新的《〈路得记〉与〈以斯帖记〉的历史文化意蕴与诗学风格》^③和黄薇的《〈传道书〉结尾诗研究》^④从分析文本性质入手,探讨《圣经》不同章节与希伯来传统的内在关联。张若一在《文士文化视阈下的希伯来智慧文学研究:主题、形式与思想观念》^⑤和《论〈塔纳赫〉释源传说的基本类型、文学功能与思想观念》^⑥两篇文章中从作者系统出发,强调文士阶层对《希伯来圣经》的文学主题、文本形式、思想观念形成与发展的重要影响。李滢波的《〈希伯来圣经〉乱伦叙事的文学伦理学批评》^⑦通过文本分析指出,《圣经》叙事从一开始就蕴含了鲜明的伦理传统,并深刻影响了此后西方文学中的伦理书写。刘意青的《文化批评视角下的〈旧约〉神话》^⑧则试图通过比较研究,展现多元文论在《圣经》文学阐释中丰富的解读可能性。在硕博论文中,马宏伟的《〈圣经·旧约〉的

① 王立新 Wang Lixin,《古犹太历史文化语境下的希伯来圣经文学研究》[A Study of Hebrew Biblical Literature in the Context of Ancient Jewish History and Culture](北京[Beijing]:商务印书馆[Commercial Press],2014)。

② 何乃英 He Naiying,《〈旧约〉文学特性刍议》[A Humble Opinion on the Literary Characteristics of *Old Testament*],于《外国文学研究》[Foreign Literature Studies],1994 第3期[1994, Issue 3],59—64。

③ 王立新 Wang Lixin,《〈路得记〉与〈以斯帖记〉的历史文化意蕴与诗学风格》[The Historical and Cultural Implications and Poetic Styles of the *Books of Ruth and Esther*],于《社会科学家》[Social Scientist],2017 第7期[2017, Issue 7],9—16。

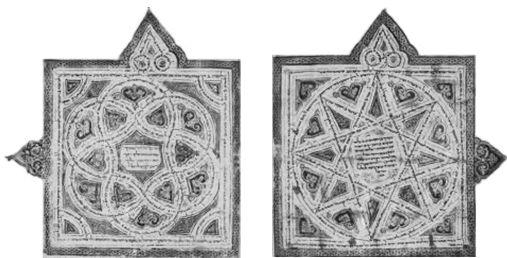
④ 黄薇 Huang Wei,《〈传道书〉结尾诗研究》[A Study of the Closing Poems of *Ecclesiastes*],于《宗教学研究》[Religious Studies],2013 第3期[2017, Issue 3],226—230。

⑤ 张若一 Zhang Ruoyi,《文士文化视阈下的希伯来智慧文学研究:主题、形式与思想观念》[Research on Hebrew Wisdom Literature in the Perspective of Scribal Culture: Themes, Formats, and Ideas],于《外国文学》[Foreign Literature],2020 第4期[2017, Issue 4],39—48。

⑥ 张若一 Zhang Ruoyi,《论〈塔纳赫〉释源传说的基本类型、文学功能与思想观念》[On the Basic Types, Literary Functions and Ideas of the Legend of Shiyuan in *Tanakh*],于《宗教学研究》[Religious Studies],2022 第1期[2022, Issue 1],268—274。

⑦ 李滢波 Li Yanbo,《〈希伯来圣经〉乱伦叙事的文学伦理学批评》[An Ethical Literary Interpretation of the Incest Narrative in the *Hebrew Bible*],于《外国文学研究》[Foreign Literature Studies],2015 第4期[2015, Issue 4],49—56。

⑧ 刘意青 Liu Yiqing,《文化批评视角下的〈旧约〉神话》[The Myth of the *Old Testament* from the Perspective of Cultural Criticism],于《外国文学》[Foreign Literature],2006 第6期[2006, Issue 6],15—32。



传记特征比较研究》^①分别探讨《希伯来圣经》的传记维度、传记类别和传记写作的宗教性特征,具有高度学理性。盛晔的《〈希伯来圣经·智慧书 雅歌〉中的现代性》^②考辨主体意识、理性精神等现代思想在《希伯来圣经》中的体现。李欣欣在《〈圣经·创世记〉中的伦理冲突与救赎之路》^③中则从文学伦理学批评视角出发,探索古代以色列部族伦理思想、德行品格的表征及形成原因。河南大学的《论旧约文学的戏剧性特征》^④《〈旧约〉历史书悲剧人物论》^⑤《文化人类学视野中的希伯来先知以利亚探究》^⑥《〈希伯来圣经〉中雅各故事的叙事艺术研究》^⑦等硕士论文对文本不同视角的探讨也展现了《圣经》文学研究的多元性。

此外,李哲的《论希伯来圣经中的“X”结构》^⑧、何光顺的《Made: 生存即实践——对〈旧约·创世记〉“造物”神话的哲学分析》^⑨《Called: 存在的命名和物的出场——试论〈旧约·创世记〉命名神话的概念化思维及其问题》^⑩等论文从语言学的视角解读特定词源,丰富了学术界的研究内容。

① 马宏伟 Ma Hongwei,《〈圣经·旧约〉的传记特征比较研究》[A Comparative Study of the Biographical Features of the *Old Testament*],武汉大学博士学位论文[Doctoral Dissertation of Wuhan University],2009。

② 盛晔 Sheng Ye,《〈希伯来圣经·智慧书 雅歌〉中的现代性》[Modernity in the Book of Job, the Book of Ecclesiastes, Proverbs and Song of Songs],西南大学硕士学位论文[Master Dissertation of Southwest University],2013。

③ 李欣欣 Li Xinxin,《〈圣经·创世记〉中的伦理冲突与救赎之路》[The Ethical Conflicts and Salvations in *Genesis*],华中师范大学硕士学位论文[Master Dissertation of Huazhong Normal University],2015。

④ 骆悬 Luo Xuan,《论旧约文学的戏剧性特征》[The Dramatic Feature of Old Testament],河南大学硕士学位论文[Master Dissertation of Henan University],2002。

⑤ 郜鸿雁 Gao Hongyan,《〈旧约〉历史书悲剧人物论》[The Discussion of Tragic Characters in the *Old Testament* History Books],河南大学硕士学位论文[Master Dissertation of Henan University],2005。

⑥ 曹杏 Cao Xing,《文化人类学视野中的希伯来先知以利亚探究》[The Hebrew Prophet Elijah in Culture Anthropology],河南大学硕士学位论文[Master Dissertation of Henan University],2012。

⑦ 谢赛赛 Xie Saisai,《〈希伯来圣经〉中雅各故事的叙事艺术研究》[An Analysis of the Narrative Art of Jacob's Story in the *Hebrew Bible*],河南大学硕士学位论文[Master Dissertation of Henan University],2020。

⑧ 李哲 Li Zhe,《论希伯来圣经中的“X”结构》[The “X” Structure in the Hebrew Bible],于《宗教学研究》[Religious Studies],2012 第 3 期[2012, Issue 3],183—190。

⑨ 何光顺 He Guangshun,《Made: 生存即实践——对〈旧约·创世记〉“造物”神话的哲学分析》[Made: Existence Is Practice: A Philosophical Analysis of the “Creation” Myth of *Genesis*],于《现代哲学》[Modern Philosophy],2016 第 5 期[2016, Issue 5],91—96。

⑩ 何光顺 He Guangshun,《Called: 存在的命名和物的出场——试论〈旧约·创世记〉命名神话的概念化思维及其问题》[Called: The Naming of Existence and the Appearance of Things——On the Conceptual Thinking and Problems of the Naming Myth of *Genesis*],于《现代哲学》[Modern Philosophy],2019 第 5 期[2019, Issue 5],106—116。

JEWISH STUDIES

犹太研究

第20辑

在神学层面,大量旧约神学研究的著作在港澳台地区出版发行。刘承业的《五经:史叙律法与神学》^①在对五经方法论及内容导读的基础上,就作者及写作年代、《利未记》的圣洁观等话题进行专题探讨,引导读者进行深入思考。此外,还有黄仪章的《旧约神学——从创造到新创造》^②、赖建国的《旧约中的弥赛亚预言》^③等。对神迹和异象的描写是《希伯来圣经》中一类具有重大意义的典型场景,后世学者对此进行了不同的注解。王宏选的《〈希伯来圣经〉中的神人约》^④、姜岳斌的《古希伯来文学中神异意识的美学价值》^⑤、葛淑珍的《〈希伯来圣经〉中的神迹与现代犹太思想》^⑥、张若一的《“以马内利的兆头”——希伯来圣经异象的形式特征、建构类型及拯救意义》^⑦等文章均以该话题为线索,对不同神迹与异象场景的形式特征进行归纳,并共同认为这些场景当中蕴含着深厚的犹太民族集体意识。林中泽在文章《〈旧约〉中的神迹:基本特色及文化联系》^⑧中则主张,神迹与巫术的竞争是传统犹太文化与其周边多神教文化相互角逐的集中体现。此外,舒也、高雅坤的《希伯来圣经中的亚舍拉女神研究》^⑨一文探索《希伯来圣经》中保留着的亚舍拉女神崇拜的痕迹。孙玥的《古代西亚太阳意象在〈希

① 刘承业 Liu Chengye,《五经:史叙律法与神学》[The Pentateuch: Historical Narrative, Law and Theological Theme](香港[Hong Kong]:建道神学院[Alliance Bible Seminary],2010)。

② 黄仪章 Huang Yizhang,《旧约神学——从创造到新创造》[Old Testament Theology-From Creation to New Creation](香港[Hong Kong]:天道书楼有限公司[Tien Dao Publishing House],2003)。

③ 赖建国 Lai Jianguo,《旧约中的弥赛亚预言》,[Messianic Prophecy in the Old Testament],(香港[Hong Kong]:天道书楼有限公司[Tien Dao Publishing House],2013)。

④ 王宏选 Wang Hongxuan,《〈希伯来圣经〉中的神人约》[The God-Man Covenant in the Hebrew Bible],于《宗教学研究》[Religious Studies],2007 第 1 期[2007, Issue 1],209—215。

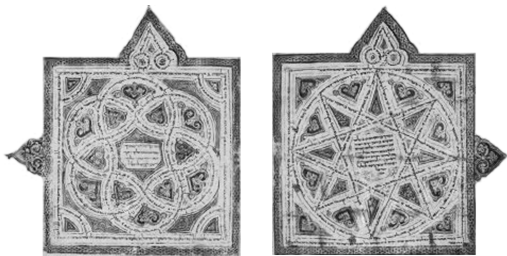
⑤ 姜岳斌 Jiang Yuebin,《古希伯来文学中神异意识的美学价值》[The Aesthetic Value of Mystical Consciousness in Ancient Hebrew Literature],于《外国文学评论》[Foreign Literature Review],2008 第 2 期[2008, Issue 2],136—143。

⑥ 葛淑珍 Ge Shuzhen,《〈希伯来圣经〉中的神迹与现代犹太思想》[Miracles in the Hebrew Bible and Modern Jewish Thought],于《世界宗教文化》[The World Religious Cultures],2011 第 2 期[2011, Issue 2],51—54。

⑦ 张若一 Zhang Ruoyi,《“以马内利的兆头”——希伯来圣经异象的形式特征、建构类型及拯救意义》[The Sign of Immanuel: Research on the Formal Features, Structural Approach, and Salvation Significance of Vision in the Hebrew Bible],于《外国文学》[Foreign Literature],2016 第 3 期[2016, Issue 3],34—41。

⑧ 林中泽 Lin Zhongze,《〈旧约〉中的神迹:基本特色及文化联系》[About the God's Traces Recorded in the Old Testament: Basic Characteristics and Cultural Links],于《学术研究》[Academic Research],2007 第 6 期[2007, Issue 6],96—102。

⑨ 舒也 Shu Ye、高雅坤 Gao Yakun,《希伯来圣经中的亚舍拉女神研究》[A Study of the Goddess Asherah in the Hebrew Bible],于《世界宗教文化》[The World Religious Cultures],2020 第 6 期[2020, Issue 6],52—58。



伯来圣经)中的功能和意义》^①关注以色列正统反偶像宗教建立后太阳意象仍持续被使用的现象,作者认为这种除去偶像本质的象征形式恰成为《希伯来圣经》中一种表达上帝力量的方式。高铭谦在文章《默想律法——一个诗篇编修的神学取向》^②中尝试介绍古代近东文士阶层如何塑造其思维信仰并以此向导诗篇的编纂,认为这样的做法具有引导人们进入律法的默想而转化生命的重要功用。袁月的学位论文《〈耶利米书〉中列邦审判神谕研究》^③将三大先知书中的神谕分为对犹太的审讯、救赎、对外邦的审讯三层结构,并重点对最后一层进行探究,提出其审判列国的宏观目的可以归结为宽慰以色列人和促成列邦皈依两点。

二、对《希伯来圣经》文本的史学、哲学、社会学研究

《希伯来圣经》的正典是《圣经》发展史中一个备受瞩目的话题。张少华的硕士学位论文《〈希伯来圣经〉的正典过程及影响》^④从整体上梳理《圣经》正典化的形成,并最终落脚在其文化意义上,将这一过程定义为古老民族对艰苦时势的反抗,对理解犹太古史与宗教有重要的参考价值。杨建的《试论犹太教圣经〈旧约〉中的“非圣经化”倾向》^⑤指出,《约伯记》《传道书》和《雅歌》中表现出了一定的“非圣经化”,这是由于《希伯来圣经》中蕴含着叛逆和世俗倾向。黎新农的文章《从旧约正典的形成史来看合宜的圣经观》^⑥认为,《先知书》形成的历史背景及其背后的社会文化沉淀对当今的“神学思想建设”有所启发。陈贻绎的《希伯来

① 孙玥 Sun Yue,《古代西亚太阳意象在〈希伯来圣经〉中的功能和意义》[The Function and Significance of the Image of the Sun in Ancient West Asia in the *Hebrew Bible*],于《世界宗教文化》[The World Religious Cultures],2020 第3期[2020, Issue 3],39—46。

② 高铭谦 Gao Mingqian,《默想律法——一个诗篇编修的神学取向》[Meditating on the Law: A Theological Approach to Psalter Editing],于《建道学刊》[Journal of Alliance Bible Seminary],2018 第2期[2018, Issue 2],1—16。

③ 袁月 Yuan Yue,《〈耶利米书〉中列邦审判神谕研究》[A Study of the Oracles Against the Nations in *Jeremiah*],河南大学硕士学位论文[Master Dissertation of Henan University],2020。

④ 张少华 Zhang Shaohua,《〈希伯来圣经〉的正典过程及影响》[The Canonical Process and Influence of *Hebrew Bible*],河南大学硕士学位论文[Master Dissertation of Henan University],2011。

⑤ 杨建 Yang Jian,《试论犹太教圣经〈旧约〉中的“非圣经化”倾向》[On the “Unbiblical” Tendency in the *Jewish Bible*],于《外国文学评论》[Foreign Literature Review],2000 第2期[2000, Issue 2],106—113。

⑥ 黎新农 Li Xinnong,《从旧约正典的形成史来看合宜的圣经观》[A Proper View of the Bible from the History of the Formation of the Old Testament Canon],于《天风》[També et pot agradar],2003 第11期[2003, Issue 11],34—37。

JEWISH STUDIES

犹太研究

第20辑

圣经的“正典化”探究》^①利用大量一手文献,在界定“希伯来经典”和评析“雅布内会议”的基础上,提出了“圣经正典并不一定存在一个标志事件”“所谓正典化或许源于基督教”等创新观点。王新生的《〈死海古卷〉中的〈圣经〉古卷对于〈旧约〉文本研究的意义述评》^②通过分析文本特征指出,《死海古卷》在辨明《希伯来圣经》文本疑难、印证其传抄精准性、添补遗漏资料、提供新的研究材料等方面具有关键意义。

《圣经》诠释是一切《圣经》研究与分析的基础。游斌的著作《希伯来圣经的文本:历史与思想世界》^③从多样化的《圣经》评断方法入手,体会《希伯来圣经》中文本与历史之间耐人深究的繁杂关系,学术意义尤为突出。徐卉的论文《从神话到史诗:〈希伯来圣经〉历史性透视》^④以历史学为视角重新释读《希伯来圣经》,指出其对犹太民族及犹太教形成发展的研究具有重要的史学参考价值。田海华的《早期犹太释经》^⑤关注《圣经》诠释史并得出结论,即犹太《圣经》诠释的独特路径与希伯来译本的问世在释经史中发挥了深远影响。梁工在《圣经形式批评综论》^⑥一文中回望 20 世纪前期《希伯来圣经》形式批评的兴起和进路,并在此基础上反思其成就和缺陷,指出该诠释方法为 20 世纪解释《希伯来圣经》开辟了新的道路。李盼盼的《哥特瓦尔德的马克思主义希伯来圣经批评理路》^⑦和梁工等人的《国外马克思主义希伯来圣经研究概论》^⑧两篇文章则聚焦马克思主义《圣经》批评,着重探讨马克思主义学者运用经济基础、上层建筑等马克思主义术语,促进《希伯来圣经》研究范式转型的过程及其深远影响。高铭谦在《历代志

① 陈贻绎 Chen Yiyi,《希伯来圣经的“正典化”探究》[An Inquiry into the “Canonization” of the Hebrew Bible],于《世界历史》[World History Studies],2012 第 4 期[2012, Issue 4], 88—97。

② 王新生 Wang Xinseng,《〈死海古卷〉中的〈圣经〉古卷对于〈旧约〉文本研究的意义述评》[Remarks on the Textual Significance of the Biblical Dead Sea Scrolls for the OT],于《复旦学报》[Journal of Fudan University],2003 第 6 期[2012, Issue 6], 45—52。

③ 游斌 You Bin,《希伯来圣经的文本:历史与思想世界》[Texts of the Hebrew Bible: History and the World of Thought](北京[Beijing]:宗教文化出版社[Religious Culture Press],2012)。

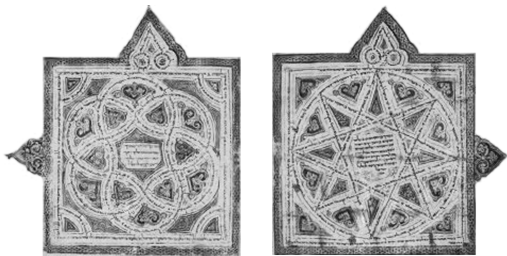
④ 徐卉 Xu Hui,《从神话到史诗:〈希伯来圣经〉历史性透视》[From Myth to Epic: A Historical Perspective on the Hebrew Bible],于《求索》[Seeker],2012 第 12 期[2012, Issue 12],72—74。

⑤ 田海华 Tian Haihua,《早期犹太释经》[Early Jewish Bible Hermeneutics],于《学海》[Academia Bimestris],2016 第 5 期[2016, Issue 5],105—111。

⑥ 梁工 Liang Gong,《圣经形式批评综论》[A Survey of Biblical Formal Criticism],于《世界宗教研究》[Studies in World Religions],2011 第 4 期[2011, Issue 4],88—99。

⑦ 李盼盼 Li Panpan,《哥特瓦尔德的马克思主义希伯来圣经批评理路》[Gottwald's Marxist Hebrew Bible Criticism],于《世界民族》[World Ethno-National Studies],2017 第 2 期[2017, Issue 2],1—10。

⑧ 梁工 Liang Gong、侯林梅 Hou Linmei、李盼盼 Li Panpan,《国外马克思主义希伯来圣经研究概论》[An Introduction to Foreign Marxist Hebrew Bible Studies],于《世界宗教研究》[Studies in World Religions],2020 第 4 期[2020, Issue 4],125—137。



与撒母耳-列王记之间的文本互涉性》^①一文里重点探讨二者文本诠释的传承关系,提出历代志作者对撒母耳记抄本并非忠实地引用,而是以此为蓝本展开演绎。张之栋的硕士论文《关于〈以斯拉-尼希米记〉历史叙述客观性的几点思考》^②结合历史学和文学的研究方法,从材料取舍、结构组织、情节相互矛盾、重复和详略处理等五个方面比较《以-尼》与《圣经》前两部分历史叙述的异同,认为前者关于以斯拉叙述的客观性更佳。

在哲学层面,傅有德的《希伯来〈圣经〉哲学思想初探》^③和钟志清的《犹太人的“回归圣经”》^④关注思想史维度,前者对“上帝的存在”“宇宙的产生”“神的权力和人的自由”等《希伯来圣经》中包含的深刻宗教哲学思想进行探讨;后者追溯19世纪欧洲犹太学者对《希伯来圣经》的倡导,既包括研读《圣经》文本,也包括复兴圣经时代的历史与精神特质。邱紫华的《〈圣经·旧约〉中的审美观》^⑤辨析《希伯来圣经》中“美”的概念、含义的特质,揭示了《希伯来圣经》的审美思想兼备感性与理性之美,并呈现逐步向伦理化方向前进的态势。

在社会学层面,“圣经社会学”以阐明《圣经》文献与古代社会的关系、研究古代社会组织、探索圣经世界社会生活模式为主要内容。傅有德的《希伯来〈圣经〉正义:观念、制度与特征》^⑥从语言学理论入手考察《希伯来圣经》中关于“正义”的论述,认为其包括神的正义和人的正义两个层次,具有超验性等特性,对古典哲学的丰富发展产生影响。林艳的《国内移民与社会公义——希伯来圣经〈阿摩

① 高铭谦 Gao Mingqian,《历代志与撒母耳-列王记之间的文本互涉性》[The Intertextuality Between Samuel-Kings and Chronicles],于《建道学刊》[Journal of Alliance Bible Seminary],2015 第1期 [2015, Issue 1],1—12。

② 张之栋 Zhang Zhidong,《关于〈以斯拉-尼希米记〉历史叙述客观性的几点思考》[Some Thoughts on the Objectivity of the Historical Narrative of *Ezra-Nehemiah*],中国社会科学院研究生院硕士学位论文 [Master Dissertation of Graduate School of Chinese Academy of Social Sciences],2013。

③ 傅有德 Fu Youde,《希伯来〈圣经〉哲学思想初探》[A Preliminary Probe into the Philosophical Thought of the *Hebrew Bible*],于《哲学研究》[Philosophical Investigations],2007 第3期 [2007, Issue 3],93—101。

④ 钟志清 Zhong Zhiqing,《犹太人的“回归圣经”》[The Jewish “Return to the Bible”],于《学海》[Academia Bimestris],2017 第5期 [2017, Issue 5],157—164。

⑤ 邱紫华 Qiu Zihua,《〈圣经·旧约〉中的审美观》[Aesthetic Conceptions in the *Old Testament*],于《湖北大学学报》(哲学社会科学版) [Journal of Hubei University (Philosophy and Social Science)],2001 第1期 [2001, Issue 1],38—42。

⑥ 傅有德 Fu Youde,《希伯来〈圣经〉正义:观念、制度与特征》[Justice in the *Hebrew Bible*: Ideas, Political System and Characteristic],于《文史哲》[Journal of Literature, History and Philosophy],2014 第1期 [2014, Issue 1],139—150。

JEWISH STUDIES

犹太研究

第20辑

司书)和《弥迦书》新释》^①通过考察阿摩司和弥迦两位先知的活动路径,力证“移民身份”使得他们的预言活动更具社会公义之意义。鲁慧的《从〈旧约圣经·创世记〉看既定秩序与自由创造》^②探讨《创世记》中上帝“造物”和“造人”之间自由与秩序的矛盾,认为这恰恰体现了人类实现自身管理、创造人文世界的价值。此外,李蕾的学位论文《〈旧约〉的社会学批评》^③试图全面系统地展现国际《旧约》社会学批评的方法、理论以及实践,为国内的《圣经》研究开拓了更加广袤的视野。

受后现代主义的影响,边缘群体也逐渐被国内《希伯来圣经》研究者所关注。田海华的《希伯来圣经之十诫研究》^④一书回顾了20世纪西方学者对十诫的学术研究历史,基于后现代意识形态批判的立场,对十诫进行了女性主义阅读,试图寻求其中所蕴含的性别与权力之关系。舒也的《希伯来圣经性别结构批判》^⑤探讨《希伯来圣经》中的两性关系,认为其潜在的性别结构有着深层的男性中心主义特征。邹理等的《不能承受之重——〈圣经·旧约〉中的女性身体焦虑》^⑥则从女性主义的视角出发,提出《希伯来圣经》中女性的未生育、权力化、物质性身体焦虑反映了希伯来人的社会伦理思考,也传递出了对女性的同情与尊重。在硕博论文中,李蓓蓓的《〈旧约〉历史书的叙述策略与性别政治》^⑦着力论证历史书叙事中蕴藏的男性中心主义。而陈艳艳的《〈希伯来圣经〉和拉比文献中妇女

① 林艳 Lin Yan,《国内移民与社会公义——希伯来圣经〈阿摩司书〉和〈弥迦书〉新释》[Internal Migration and Social Justice: New Interpretation on the *Book of Amos and Micah*],于《深圳大学学报》(人文社会科学版)[*Journal of Shenzhen University (Humanities&Social Sciences)*],2012 第5期[2012, Issue 5],21—25。

② 鲁惠 Lu Hui,《从〈旧约圣经·创世记〉看既定秩序与自由创造》[On Established Order and Free Creation Through a Study of *Genesis* in the *Holy Bible*],于《云南师范大学学报》(哲学社会科学版)[*Journal of Yunnan Normal University (Humanities&Social Sciences)*],2007 第5期[2007, Issue 5],43—48。

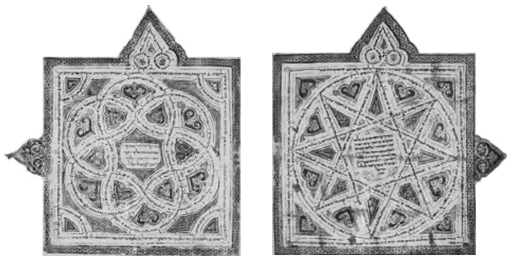
③ 李蕾 Li Lei,《〈旧约〉的社会学批评》[A Sociological Criticism on the *Old Testament*],河南大学硕士学位论文[*Master Dissertation of Henan University*],2004。

④ 田海华 Tian Haihua,《希伯来圣经之十诫研究》[*The Ten Commandments of the Hebrew Bible*](北京[Beijing]:人民出版社[Chinese People's Publishing House],2012)。

⑤ 舒也 Shu Ye,《希伯来圣经性别结构批判》[*Critique of the Gender Structure of the Hebrew Bible*],于《中国人民大学学报》[*Journal of Renmin University of China*],2011 第5期[2011, Issue 5],149—154。

⑥ 邹理 Zou Li,刘立辉 Liu Lihui,《不能承受之重——〈圣经·旧约〉中的女性身体焦虑》[*The Unbearable Weight—Women's Body Anxiety in the Old Testament*],于《外语教学》[*Foreign Language Education*],2012 第2期[2012, Issue 2],79—82。

⑦ 李蓓蓓 Li Beibei,《〈旧约〉历史书的叙述策略与性别政治》[*The Narrative Strategies and Gender Politics in the History Books of the Old Testament*],河南大学硕士学位论文[*Master Dissertation of Henan University*],2003。



观的比较研究》^①则根据对大量文本翔实的分析,解读女性在犹太教的不同发展阶段中的地位、权利从显现到压制的变化,以此反驳“犹太传统是压制妇女的宗教”的论说。

总的来说,中以建交为中国学者的《希伯来圣经》研究提供了更加宽松、便利的社会历史背景。学者们的视野不断开阔,研究内容也从一开始的介绍性导读逐渐拓展到文学、神学、史学、社会学等多领域,广度和深度得到了明显发展。在多学科的共同参与之下,中国学者的《希伯来圣经》研究已经初具规模。

三、《希伯来圣经》与以色列研究

《希伯来圣经》作为一部宗教圣典,对犹太教和犹太传统的历史传统起到核心作用。周燮藩的文章《犹太教上帝名讳考》^②在对上帝称谓进行历史溯源的基础上,确认雅赫维为上帝之名,并指出这一称谓体现了犹太教独一无二的上帝观,不可任意替换。王强伟的《犹太传统中的“先知”》^③关注先知群体在圣经时代的显贵地位,并分析了犹太传统从重视到冷落先知的的原因。邓扬麒、姜锡润的《论早期希伯来人的正义观》^④以《摩西五经》中的律法主义为线索,探究“正义”在古希伯来文化中的起源、内涵与边界,指出与怜悯观念的兼容正体现出犹太教正义规则的独特。林中泽的《超越死亡:古代犹太人的死亡观及其历史演变》^⑤一文从“作为生命组成部分的死亡”“幽灵、阴间及土葬”“复活和审判思想的产生”三个部分探析古代犹太人的死亡观的来源、内涵及影响,认为古代犹太人的自然主义死亡观为早期基督教死亡观的兴起埋下了伏笔。杨建在《古代希伯来

① 陈艳艳 Chen Yanyan,《〈希伯来圣经〉和拉比文献中妇女观的比较研究》[A Comparative Study on Womanhood in the Hebrew Bible and Rabbinic Literatures],山东大学博士学位论文[Doctoral Dissertation of Shandong University],2015。

② 周燮藩 Zhou Xiepan,《犹太教上帝名讳考》[Judaism God's Name Taboo],于《世界宗教研究》[Studies in World Religions],1999 第 3 期[1999, Issue 3],107—113。

③ 王强伟 Wang Qiangwei,《犹太传统中的“先知”》[The “Prophet” in Jewish Tradition],于《宗教教学研究》[Religious Studies],2017 第 4 期[2017, Issue 4],253—258。

④ 邓扬麒 Deng Yangqi,姜锡润 Jiang Xirun,《论早期希伯来人的正义观》[On the View of Justice of the Early Hebrews],于《理论月刊》[Theory Monthly],2014 第 12 期[2014, Issue 12],97—100。

⑤ 林中泽 Lin Zhongze,《超越死亡:古代犹太人的死亡观及其历史演变》[Transcend Death: Thanatopsis of the Ancient Jews and Its Historical Evolution],于《历史研究》[World History Studies],2014 第 5 期[2014, Issue 5],111—127。

JEWISH STUDIES

犹太研究

第20辑

文学的悲喜剧性及民族意识》^①《古代希伯来民族的美学思想及艺术表现》^②两篇文章中从美学的观点出发,分别讨论了犹太民族悲喜剧审美内涵和美学思想,为《希伯来圣经》的研究提供了新的视角。此外,郭白歌的学位论文《〈出埃及记〉的宗教与文化意义》^③旨在探讨《出埃及记》对犹太民族、犹太教形成历史的表达与塑造、对传统文化的影响等主题。李彦君的《旧约中“约”概念的变化探析》^④在整理“圣约”观念发展变化的同时,进一步探讨希伯来文化发展与以色列历史衍变之间的互动。

《希伯来圣经》塑造犹太民族意识、强化族群凝聚力的重要功用也一直是学术界关注的重点。李炽昌、游斌的著作《生命言说与社群认同:希伯来圣经五小卷研究》^⑤围绕“怎样研讨生命”“怎样促成族群意识凝聚”两条线索对《希伯来圣经》进行研读,用深入浅出的方式,既包含专题性讨论,又普及了圣经研究的通俗性知识。张倩红的文章《圣经时代以色列人的国家观念与国家形态》^⑥思考古以色列人对国家、君主的认识,指出古以色列人曾塑造了齐备的君主制度,成为早期国家形态之范例,并主张此时形成的国家观念与传统民族情怀共同成为流散时期犹太人民族的精神寄托。马宏伟在《〈旧约〉中的“他者”想象与犹太族群身份建构》^⑦一文中强调犹太族群借《希伯来圣经》塑造了上帝选民、圣洁之民的自我形象,并充分利用否定“他者”实现了自我认同的构建。王向远的《犹太—希伯

① 杨建 Yang Jian,《古代希伯来文学的悲喜剧性及民族意识》[The Tragicomic Characteristics and Ethnic Ideology in Ancient Hebrew Literature],于《外国文学研究》[Foreign Literature Studies],2004 第6期[2004, Issue 6],103—110。

② 杨建 Yang Jian,《古代希伯来民族的美学思想及艺术表现》[The Aesthetic Thoughts and Artistic Expression of the Ancient Hebrew Nation],于《华中师范大学学报》(人文社会科学版)[Journal of Huazhong Normal University (Humanities and Social Sciences)],2005 第1期[2005, Issue 1],22—26。

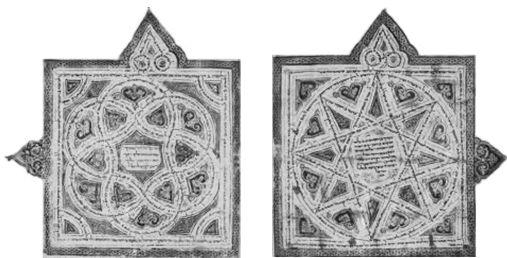
③ 郭白歌 Guo Baige,《〈出埃及记〉的宗教与文化意义》[The Religious and Cultural Significance of Exodus],河南大学硕士学位论文[Master Dissertation of Henan University],2007。

④ 李彦君 Li Yanjun,《旧约中“约”概念的变化探析》[In the Old Testament “Covenant” Analysis of the Changes in the Concept],西北师范大学硕士学位论文[Master Dissertation of Northwest Normal University],2015。

⑤ 李炽昌 Li Chichang、游斌 You Bin,《生命言说与社群认同:希伯来圣经五小卷研究》[Life Speech and Community Identity: A Study of the Five Books of the Hebrew Bible](北京[Beijing]:中国社会科学出版社[China Social Science Publishing House],2007)。

⑥ 张倩红 Zhang Qianhong,《圣经时代以色列人的国家观念与国家形态》[The National Idea and Governmental Formation of the Jews in Biblical Times],于《世界历史》[World History Studies],2007 第2期[2007, Issue 2],26—36。

⑦ 马宏伟 Ma Hongwei,《〈旧约〉中的“他者”想象与犹太族群身份建构》[The “Other” Imagination in the Old Testament and the Construction of Jewish Ethnic Identity],于《世界宗教文化》[The World Religious Cultures],2019 第1期[2019, Issue 1],134—141。



来文学的民族特性》^①从宏观的角度把希伯来圣经文学概括为“一本书”“一个神”“一个梦”三点,成为深刻理解犹太民族文化的新参照。张若一的《政变、改革与文士活动:论〈塔纳赫〉前先知书的反王国书写》^②《土地观念、宗教运动与文士书写:论犹太经典〈塔纳赫〉中“迦南美地”意象的生成》^③两篇文章详细论述了犹太文士在古代以色列社会的重要作用。前者关注文士阶层反王国书写的历史文学作品;后者则聚焦这一群体对迦南意象的建构,指出这一意象对增强犹太民族凝聚力具有突出贡献。在学位论文中,郭亚娟的《内化与超越:论希伯来圣经中耶和华信仰与以色列民族的关系》^④以“民族”与“宗教”作为主轴,探讨耶和华信仰与以色列民族的互动关系,认为二者既相互成就又在某种程度上限制了彼此的普世发展。龙抒抒的《〈希伯来圣经〉中以色列人“族群认同”的建构》^⑤和史晓东的《从迦南传统到摩西记忆——一神论语境下古以色列身份认同》^⑥分别从传统史学和记忆史学的视角切入,观察圣经时代以色列人族群身份的形成与维系。

同时,《希伯来圣经》也是研究古代近东犹太人社会全貌的重要史料。王思杰的著作《希伯来圣经中的审判研究》^⑦聚焦律法层面,追溯古以色列民族的审判观念、形式的衍变,并以此为基础,探讨古以色列审判观在人类法律发展史上

① 王向远 Wang Xiangyuan,《犹太—希伯来文学的民族特性》[The National Character of Judeo-Hebrew Literature],于《西南民族大学学报》(人文社科版)[Journal of Southwest University for Nationalities (Humanities and Social Sciences)],2008 第 7 期[2018, Issue 7],199—203。

② 张若一 Zhang Ruoyi,《政变、改革与文士活动:论〈塔纳赫〉前先知书的反王国书写》[Coups, Reforms and Scribe Activity],于《外国文学评论》[Foreign Literature Review],2019 第 4 期[2019, Issue 4],93—106。

③ 张若一 Zhang Ruoyi,《土地观念、宗教运动与文士书写:论犹太经典〈塔纳赫〉中“迦南美地”意象的生成》[Land Ideas, Religious Movements, and Scribe Writing],于《外国文学评论》[Foreign Literature Review],2021 第 2 期[2021, Issue 2],216—233。

④ 郭亚娟 Guo Yajuan,《内化与超越:论希伯来圣经中耶和华信仰与以色列民族的关系》[Internalization and Transcendence: On the Relationship Between Jehovah's Faith and the Nation of Israel in the Hebrew Bible],中央民族大学硕士学位论文[Master Dissertation of Central University for Nationalities],2007。

⑤ 龙抒抒 Long Shushu,《〈希伯来圣经〉中以色列人“族群认同”的建构》[The Israelite Construction of the Ethnic Identity in the Hebrew Bible],华东师范大学硕士学位论文[Master Dissertation of East China Normal University],2009。

⑥ 史晓东 Shi Xiaodong,《从迦南传统到摩西记忆——一神论语境下古以色列身份认同》[From the Canaan Tradition to the Memory of Moses: The Identity of Ancient Israel in the Context of Monotheism],河南大学硕士学位论文[Master Dissertation of Henan University],2017。

⑦ 王思杰 Wang Sijie,《希伯来圣经中的审判研究》[Judgment Studies in the Hebrew Bible](北京[Beijing]:法律出版社[Law Press],2017)。

JEWISH STUDIES

犹太研究

第20辑

的深刻意义。黄悦波的博士学位论文《论耶和華信仰与古代以色列律法传统的形成》^①以耶和華信仰为轴,摸索古以色列律法传统、精神形成的路径。王立新的文章《希伯来〈圣经〉中的“公义”观念》^②溯源古代以色列民族的公义观念,认为其来自与之“立约”的上帝,这种观念不但在历史上影响深远,而且对当今构建和谐社会有启发。李思琪的《〈马索拉文本〉、〈七十子译本〉与〈希伯来圣经〉的古代传播史》^③从传播学的视角切入,探索古代《希伯来圣经》版本的多样与流动,推促了解古希伯来文明的衍变,也深化了国内学界对不同史料的运用。李滢波的《从〈圣经·箴言〉看古代以色列民族的智慧教育》^④认为这种智慧教育主要体现在对仁、爱、精、勤等品德的培养上。田海华的《〈旧约〉的婚姻观》^⑤和贺璋瑢的《〈旧约·圣经〉中古代希伯来人的婚姻》^⑥共同探讨古代以色列民族的婚姻问题。田海华从“夫妻关系”“伦理准则”等主题入手,思考《旧约》婚姻观的宗教和民族含义。贺璋瑢则基于对《旧约》中关于婚姻本质、程序等记载的研读,认为其对待婚姻既有现实、合理的灵活态度,又有对婚姻神圣意义的理解。

此外,希伯来传统文学在现代以色列国的建构中也发挥了不容小觑的影响。钟志清在《圣经与现代以色列民族国家的构建》^⑦一文中追溯启蒙运动、犹太复国主义运动以来《圣经》世俗化意义逐渐凸显,并承担了树立以色列现代国家合法性,重塑建国后的意识形态的重要作用。李舒扬的文章《圣经与现代以色列社

① 黄悦波 Huang Yuebo,《论耶和華信仰与古代以色列律法传统的形成》[On Jehovah's Faith and the Formation of Ancient Israelite Legal Traditions],中央民族大学博士学位论文[Doctoral Dissertation of Central University for Nationalities],2012。

② 王立新 Wang Lixin,《希伯来〈圣经〉中的“公义”观念》[The Concept of “Righteousness” in the Hebrew Bible],于《河南大学学报》(社会科学版)[Journal of Henan University(Social Science)],2009 第3期[2009, Issue 3],98—100。

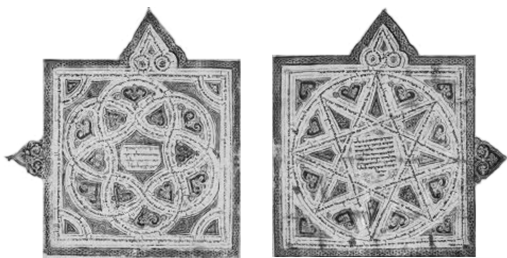
③ 李思琪 Li Siqu,《〈马索拉文本〉、〈七十子译本〉与〈希伯来圣经〉的古代传播史》[The Textual History of the Hebrew Bible in Light of the Masoretic Text and the Septuagint],于《世界历史》[World History Studies],2020 第4期[2020, Issue 4],104—114。

④ 李滢波 Li Yanbo,《从〈圣经·箴言〉看古代以色列民族的智慧教育》[On Wisdom Education of the Ancient Israelites as Revealed in Proverbs of the Hebrew Bible],于《大学教育科学》[University Education Science],2016 第1期[2016, Issue 1],85—91。

⑤ 田海华 Tian Haihua,《〈旧约〉的婚姻观》[Marriage in the Old Testament],于《宗教学研究》[Religious Studies],1998 第1期[1998, Issue 1],102—109。

⑥ 贺璋瑢 He Zhangrong,《〈旧约·圣经〉中古代希伯来人的婚姻》[A Study of the Marriage of the Ancient Hebrews in the Old Testament],于《华南师范大学学报》(社会科学版)[Journal of South China Normal University (Social Science Edition)],2008 第3期[2008, Issue 3],81—87。

⑦ 钟志清 Zhong Zhiqing,《圣经与现代以色列民族国家的构建》[The Bible and the Building of Modern Israeli Nation-State],于《西亚非洲》[West Asia and Africa],2014 第3期[2014, Issue 3],98—113。



会世俗文化的建构(1948—1967)》^①聚焦以色列建国初期,以古里安为首的犹太复国主义者通过宣传、教育等手段,推动《圣经》世俗化发展,由此重建以色列社会文化,塑造新型国家意识形态。

可以说,中以建交以来两国关系的持续发展为我国深入了解犹太民族的历史与文化提出了更高的要求,《希伯来圣经》在犹太民族历史进程、现代以色列国家建构中的重要作用成为学术界关注的热点之一。学者们就这一主题发表了大量优秀的著作及论文,为全面理解以色列提供了重要的学术支撑。

四、《希伯来圣经》与其他经典的对比研究

作为滋养犹太教与基督教的文化基因,《希伯来圣经》与《圣经·新约》之间一脉相承的关联性一直是学术界讨论的热点话题。杨建的《从旧约到新约的文学嬗变研究》^②一书以文学性为线索,聚焦《圣经》文学的整体性和差异性,从文学、美学、诗学三个维度对《圣经》文学嬗变的特点及原因进行深入分析,是《圣经》两约比较研究的最新成果。李晔梦的文章《当代学者关于犹太教与基督教关系研究的新进展》^③从“犹太—基督传统”“基督教的犹太根源”“当代犹太教和基督教的互动”“犹太教与基督教的比较研究”四个问题入手,回顾当代国内外的一个重要学术研究,为国内研究的深化发展提供了有益启发。申丽霞的论文《救世主——弥赛亚:人类宗教精神的期盼》^④和杨建的论文《从弥赛亚到基督——〈圣经〉救世主神学观念的嬗变研究》^⑤共同关注“救世主”这一核心神学观念在犹太教与基督教文化中的异同,前者认为救世主是对弥赛亚观念的直接继承,后者则指出这一普世性的转变是基督教从犹太教母体分离的重要因素之一。尤西林的

^① 李舒扬 Li Shuyang,《圣经与现代以色列社会世俗文化的建构(1948—1967)》[The Bible and the Construction of Modern Israeli Secular Culture (1948—1967)],于《圣经文学研究》[Journal of the Study of Biblical Literary],2019 第 2 期[2019, Issue 2],284—307。

^② 杨建 Yang Jian,《从旧约到新约的文学嬗变研究》[A Study of Literary Transmutation from the Old Testament to the New Testament](北京[Beijing]:宗教文化出版社[Religious Culture Press],2021)。

^③ 李晔梦 Li Yemeng,《当代学者关于犹太教与基督教关系研究的新进展》[New Progress of Contemporary Scholars' Research on the Relationship Between Judaism and Christianity],于《世界宗教研究》[Studies in World Religions],2017 第 5 期[2017, Issue 5],174—182。

^④ 申丽霞 Shen Lixia,《救世主——弥赛亚:人类宗教精神的期盼》[Savior—Messiah: The Hope of Human Religious Spirit],于《宗教学研究》[Religious Studies],2003 第 1 期[2003, Issue 1],74—81。

^⑤ 杨建 Yang Jian,《从弥赛亚到基督——〈圣经〉救世主神学观念的嬗变研究》[From Messiah to Christ: The Evolution Study of the Savior Theological Concepts in the Bible],于《外国文学研究》[Foreign Literature Studies],2016 第 4 期[2016, Issue 4],133—141。

JEWISH STUDIES

犹太研究

第20辑

《基督教超血亲伦理及其起源——从〈旧约〉到〈新约〉》^①一文着重探讨家庭观念的转变,溯源超血亲伦理在《旧约》中的起源及构成要素,认为这一理念是引导中国传统文明走向现代伦理建设的重要现实参考。肖超在《梦中的帝国——浅论〈旧约·但以理书〉第2章之于早期基督教史学》^②中聚焦犹太先知为国王解梦的叙事对后世基督教思想的潜在影响,包括打造用“神意”注解历史发展的宗教史特色和打造一个值得效法的帝国政权的模板两方面。朱晓的博士学位论文《近代早期基督教希伯来学的兴起与发展》^③通过回顾文艺复兴、宗教改革时代孕育的“基督教希伯来学”学术研究热潮,尝试剖析其深刻内涵,并揭示这一活动不失为两教关系史上的重要组成。陶鑫华的《〈约拿书〉中耶和華的形象分析》^④对比《旧约》与《新约》作者对于“耶和華”的叙事,得出《约拿书》中的“耶和華”书写跳脱出了同时期犹太民族宗教观的结论,而这也某种程度上促使民族性向世界性,即犹太教向世界性的更迭。

除了与基督教的关联外,犹太文明与阿拉伯文明间的宗教关系作为兼具历史意义与现实价值的热点话题,同样受到学术界的关注。孙承熙的《巴比伦泥板书、〈旧约·创世记〉和〈古兰经〉中创世神话之比较兼论闪族宗教观的演变》^⑤重点考察从犹太教到伊斯兰教闪族信仰观念的变化,通过对创世神话的比较分析,说明它们彼此间既有“同源于闪族宗教文化体系”的接续性,又有“多神教转向一神教”的差异性。游斌的《〈圣经〉旧约中的“阿拉伯”形象——兼论基督教与阿

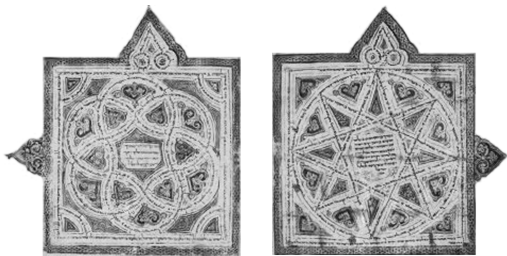
① 尤西林 You Xilin,《基督教超血亲伦理及其起源——从〈旧约〉到〈新约〉》[The Christian Superconsanguineous Ethics and Its Origin: From the *Old Testament* to the *New Testament*],于《江苏社会科学》[Jiangsu Social Sciences],2007年第2期[2007, Issue 2],8—13。

② 肖超 Xiao Chao,《梦中的帝国——浅论〈旧约·但以理书〉第2章之于早期基督教史学》[Empires in Dreams—On *Daniel* Chapter 2 to Early Christian Historiography],于《历史教学问题》[History Teaching and Research],2011年第6期[2011, Issue 6],100—104。

③ 朱晓 Zhu Xiao,《近代早期基督教希伯来学的兴起与发展》[On the Rise Development of Christian Hebraism in Early Modern Times],山东大学博士学位论文[Doctoral Dissertation of Shandong University],2016。

④ 陶鑫华 Tao Xinhua,《〈约拿书〉中耶和華的形象分析》[Analysis of the Image of Jehovah in *Jonah*],西北师范大学硕士学位论文[Master Dissertation of Northwest Normal University],2016。

⑤ 孙承熙 Sun Chengxi,《巴比伦泥板书、〈旧约·创世记〉和〈古兰经〉中创世神话之比较兼论闪族宗教观的演变》[A Comparison of Creation Myths in Babylonian Tablets, *Genesis* and the *Qur'an* and the Evolution of Semitic Religious Views],于《外国文学》[Foreign Literature],1993年第2期[1993, Issue 2],80—89。



拉伯世界之间的文明对话^①一文探索《希伯来圣经》文本中作为敌人、伙伴、先知存在的“阿拉伯”形象的构建过程及其历史内涵,对当下实现犹太—基督教世界与阿拉伯世界间相互尊重的文明互鉴交流具有参考价值。

同时,作为一部文学经典,《希伯来圣经》对后世的文学戏剧作品也产生了深刻影响。钟志清的文章《比阿里的〈在屠城〉与〈希伯来圣经〉传统》^②探讨现代希伯来语诗《在屠城》在书写手法上对传统经典的传承与革新,认为《在屠城》是“史与诗的融合”,其表达的愤怒情绪影响了当代犹太民族意识的形成。徐颖的《〈丹尼尔·德龙达〉与〈旧约〉的互文研究》^③指出乔治·爱略特的小说《丹尼尔·德龙达》有多处文本涉及《出埃及记》《但以理书》中的主题和人物,而这正暗示了爱略特促成希伯来道德情感回归基督教英国的愿望。高红梅的《古希伯来文学对亚瑟王传奇的改写》^④通过探讨《希伯来圣经》对亚瑟王传奇从隐性走向显性、从幕后走向台前的改造历程,试图改变大众对“亚瑟王传奇带有浓厚基督教色彩”的刻板看法,意在强调文化的包容性与灵动性。此外,傅光明的《莎剧〈李尔王〉与〈旧约·约伯记〉异同之比较》^⑤对比《李尔王》与《约伯记》的苦难观,展现了解读经典的新视角。

上述著作和文章进一步拓宽了《希伯来圣经》研究的领域,使其不再局限于《圣经》或犹太传统本身,而是将希伯来文化与世界文化相联系,展现了学术界开阔的全球视野,为该领域的研究注入了新的活力。

① 游斌 You Bin,《〈圣经〉旧约中的“阿拉伯”形象——兼论基督教与阿拉伯世界之间的文明对话》[The Metaphor of Arabia in the Hebrew Bible and Its Interpretation of the Dialogue Between Arabic and Judeo-Christian Worlds],于《西北师大学报》(社会科学版)[Journal of Northwest Normal University (Social Science Edition)],2018 第 1 期[2018, Issue 1],53—58。

② 钟志清 Zhong Zhiqing,《比阿里的〈在屠城〉与〈希伯来圣经〉传统》[Bearik's In the Massacre and the Hebrew Bible Tradition],于《外国文学评论》[Foreign Literature Review],2013 第 2 期[2013, Issue 2],154—166。

③ 徐颖 Xu Ying,《〈丹尼尔·德龙达〉与〈旧约〉的互文研究》[Biblical Allusions in Daniel Deronda],于《外国文学》[Foreign Literature],2017 第 3 期[2017, Issue 3],69—77。

④ 高红梅 Gao Hongmei,《古希伯来文学对亚瑟王传奇的改写》[The Rewriting of the Legend of King Arthur in Ancient Hebrew Literature],于《社会科学战线》[Social Science Front],2021 第 10 期[2021, Issue 10],133—139。

⑤ 傅光明 Fu Guangming,《莎剧〈李尔王〉与〈旧约·约伯记〉异同之比较》[Comparison between King Lear by Shakespeare and the Old Testament Job],于《河北学刊》[Hebei Academic Journal],2017 第 7 期[2017, Issue 7],114—118。

五、《希伯来圣经》与中华文化的跨文本研究

希伯来文明与中华文明同处世界上最古老的文明之列,两者既有诸多相似之处,又因地理位置、历史处境的不同而存在明显的差异。国内学术界从中国文化语境出发,围绕《希伯来圣经》与中华经典、《希伯来圣经》与中华传统等主题进行对比研究,涌现了一批高质量的研究成果。李炽昌编著的《跨文本阅读〈希伯来圣经〉诠释》^①一书分别将《希伯来圣经》的不同章节与中国创世神话、孔孟文学经典、传统宗教民俗进行对比研究,涵盖跨文本《圣经》诠释、多文化处境中的跨文本阅读、多元进路的《圣经》诠释三个主题,是作者20年来高水平学术文章的集中展现。

在《希伯来圣经》与中华经典方面,铁瑛、郑青的文章《〈论语〉与〈旧约〉的中西农牧社会德性观比较》^②对比《旧约》与《论语》的道德伦理观,认为前者强调社会规范,而后者重视个体修炼,这种差别源于中西传统中农业发展和目标的分歧。龙爱仁的《论〈旧约〉和〈太平经〉中的两性与婚姻思想》^③《试论希伯来“耶和华”与道教“天”的概念异同——“一神论”和“无神论”对比》^④两篇文章将《希伯来圣经》类比中国道教经典《太平经》,从“天人感应”出发,对两大文明中的两性观、神人关系试作初步阐发和比较,并据此认为中国曾经存在类似希伯来式的上帝信仰。林艳的《“有这儿媳比有七个儿子还好”——〈路得记〉与〈孔雀东南飞〉的跨文本阅读》^⑤聚焦家庭生活,试图说明不论是希伯来传统还是中国传统,

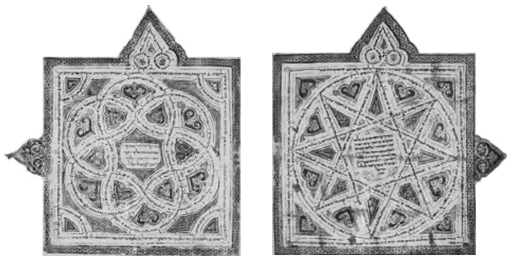
① 李炽昌 Li Chichang,《跨文本阅读〈希伯来圣经〉诠释》[Reading Across Texts: Interpretation of the Hebrew Bible](上海[Shanghai]:上海三联书店[Shanghai Joint Publishing Press],2015)。

② 铁瑛 Tie Ying、郑青 Zheng Qing,《〈论语〉与〈旧约〉的中西农牧社会德性观比较》[Difference on Virtues of Character Between the Old Testament and Analects of Confucius],于《西北农林科技大学学报》(社会科学版)[Journal of Northwest A&F University (Social Science Edition)],2018 第1期[2018, Issue 1],155—160。

③ 龙爱仁 Long Airen,《论〈旧约〉和〈太平经〉中的两性与婚姻思想》[A Comparison of Between the Old Testament's and Taiping Jing's Understanding of Gender and Marriage],于《兰州大学学报》(社会科学版)[Journal of Lanzhou University (Social Science Edition)],2014 第2期[2014, Issue 2],63—69。

④ 龙爱仁 Long Airen,《试论希伯来“耶和华”与道教“天”的概念异同——“一神论”和“无神论”对比》[On the Similarities and Differences Between the Hebrew “Yahweh” and the Taoist “Heaven”],于《孔子研究》[Confucius Studies],2015 第6期[2015, Issue 6],115—123。

⑤ 林艳 Lin Yan,《“有这儿媳比有七个儿子还好”——〈路得记〉与〈孔雀东南飞〉的跨文本阅读》[“This Daughter-in-law Is Even Better than Seven Sons”—A Trans-textual Interpretation of Ruth in the Bible and the Peacock Wings Southeast],于《深圳大学学报》(人文社会科学版)[Journal of Shenzhen University (Humanities&Social Sciences)],2011 第2期[2011, Issue 2],12—16。



在父系社会大背景下,婆媳矛盾都是一个广泛存在的现象。李会学在文章《〈圣经·旧约·雅歌〉的“园”意识——兼与〈玉台新咏〉的比较研究》^①中聚焦女性主题,认为《希伯来圣经》与中国诗歌总集《玉台新咏》表达了相似的贞洁观,但对于对女性之美的描写各有侧重,前者是女性灵与肉的赞歌,而后者则重在束缚。

在与中华传统的对比研究中,张倩红的论文《圣经时代犹太教育与先秦儒家教育思想比较》^②从文学经典的视角对比不同文化的教育观,提出双方在看重教育,兼顾德、识、技以及教学原则等层面有类似之处,但在“宗教为先”还是“以人为本”的问题上,二者则出现明显分歧。孟振华的《希伯来圣经对异族通婚的态度——在中国语境中的跨越解读》^③结合古希伯来人对异族通婚排斥看法的形成和中国古代的和亲事例,以此探究社会对异族通婚从包容至摒弃的缘由。该作者的《在中国处境下对〈希伯来圣经〉家谱的跨文本阅读例证》^④一文则对比北朝渤海高氏与《历代志》中的家谱记录,意在思考战乱时代背景下,民众身份认同所表现出的流动性。杨民康在《〈圣经·旧约〉中的犹太教圣殿祭祀音乐解析——兼涉与云南少数民族基督教仪式音乐的几点比较》^⑤围绕“音乐崇拜”的主题,探讨古希伯来人与当下云南地区的基督教在祭祀舞曲、演出形式、舞乐民俗上的相似性。

最后,值得一提的是,国内学者对《希伯来圣经》的研究在坚持自身创造性研究的同时,也十分注重吸收海外优秀学术成果为我所用,翻译出版了一批有价值的外文著作,主要集中在文学、神学领域。例如,威廉·端力斯著、冯美昌译的

① 李会学 Li Xuehui,《〈圣经·旧约·雅歌〉的“园”意识——兼与〈玉台新咏〉的比较研究》[On “Garden” Consciousness in the *Song of Songs*],于《武汉大学学报》(人文科学版)[*Wuhan University Journal(Humanity Sciences)*],2008 第 4 期[2008, Issue 4],491—495。

② 张倩红 Zhang Qianhong,《圣经时代犹太教育与先秦儒家教育思想比较》[Comparison of Jewish Education in Bible Times and Pre-Qin Confucian Education Thought],于《河南大学学报》(社会科学版)[*Journal of Henan University(Social Science)*],2004 第 6 期[2004, Issue 6],94—100。

③ 孟振华 Meng Zhwnhua,《希伯来圣经对异族通婚的态度——在中国语境中的跨越解读》[The Hebrew Bible’s Attitude to Interracial Marriage],于《宗教学研究》[*Religious Studies*],2015 第 1 期[2015, Issue 1],235—240。

④ 孟振华 Meng Zhwnhua,《在中国处境下对〈希伯来圣经〉家谱的跨文本阅读例证》[A Cross-textual Reading of the Genealogy in the *Hebrew Bible* in Chinese Context],于《西北师大学报》(社会科学版)[*Journal of Northwest Normal University (Social Science Edition)*],2013 第 4 期[2013, Issue 4],6—11。

⑤ 杨民康 Yang Minkang,《〈圣经·旧约〉中的犹太教圣殿祭祀音乐解析——兼涉与云南少数民族基督教仪式音乐的几点比较》[On the Ceremonial Music in Judaism Altar Fete From The Books of the *Old Testament of Holy Bible*],于《黄钟》(中国·武汉音乐学院学报)[*Huangzhong (Journal of Wuhan Conservatory of Music,China)*],2007 第 1 期[2007, Issue 1],125—132。

JEWISH STUDIES

犹太研究

第20辑

《认识旧约神学主题》^①,约翰·德雷恩著、许一新译的《旧约概论》^②,格哈德·哈塞尔著、江季祯译的《旧约神学——当代争论的基本议题》^③,亚历山大著、刘平等译的《摩西五经导论》^④,班德斯塔著、林艳译的《今日如何读旧约:希伯来圣经导论》^⑤,华德·凯瑟著、祈遇等译的《旧约中的弥赛亚》^⑥,特伦佩尔·朗文等著、石松等译的《旧约导论》^⑦,康拉德·施密特著、李天伟等译的《旧约:一部文学史》^⑧,詹姆斯·乔治·弗雷泽著、叶舒宪等译的《旧约中的民间传说——宗教神话和律法的比较研究》^⑨,依迪丝·汉密尔顿著、李源译的《上帝的代言人:〈旧约〉中的先知》^⑩等。

综上所述,1992年中以建交至今的30年间,中国学者对《希伯来圣经》的关注从介绍性导读到专题性学术性研究,研究视角不断扩大,研究主题不断丰富,

① 威廉·端力斯 William Dunlis,《认识旧约神学主题》[Recognize Old Testament Theological Themes],冯美昌 Feng Meichang 译(台北[Taipei]:校园书房出版社[Campus Study Press],1996)。

② 约翰·德雷恩 John Drain,《旧约概论》[Introduction to the Old Testament],许一新 Xu Yixin 译(北京[Beijing]:北京大学出版社[Peking University Press],2004)。

③ 格哈德·哈塞尔 Gerhard F. Hasel,《旧约神学——当代争论的基本议题》[Old Testament Theology-Fundamental Issues in Contemporary Controversy],江季祯 Jiang Jizhen 译(台北[Taipei]:中华福音神学院出版社[China Gospel Theological Seminary press],2007)。

④ T. D. 亚历山大 T. D. Alexander,《摩西五经导论》[An Introduction to the Pentateuch],刘平 Liu Ping、周永 Zhou Yong 译(上海[Shanghai]:上海人民出版社[Shanghai People's Publishing House],2008)。

⑤ 班德斯塔 Bandista,《今日如何读旧约:希伯来圣经导论》[How to Read the Old Testament: An Introduction to the Hebrew Bible],林艳 Lin Yan 译(上海[Shanghai]:华东师范大学出版社[East China Normal University Press],2014)。

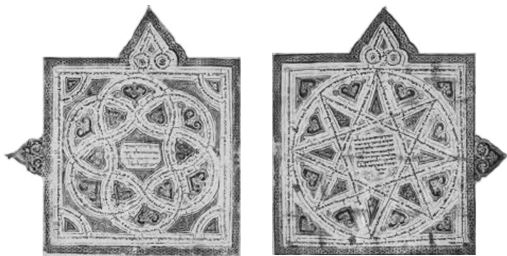
⑥ 华德·凯瑟 Walter C. Kaiser,《旧约中的弥赛亚》[Messiah in the Old Testament],祈遇 Qi Yu、邓元尉 Deng Yuanwei 译(台北[Taipei]:中华福音神学院出版社[China Gospel Theological Seminary press],2012)。

⑦ 特伦佩尔·朗文 Trempe Longman、雷蒙德·狄拉德 Raymond Dillard,《旧约导论》[Introduction to the Old Testament],石松 Shi Song、肖军霞 Xiao Junxia、于洋 Yu Yang 译,(上海[Shanghai]:同济大学出版社[Tongji University Press],2014)。

⑧ 康拉德·施密特 Conrad Schmidt,《旧约:一部文学史》[The Old Testament: A Literary History],李天伟 Li Tianwei、姜振帅 Jiang Zhenshuai 译(上海[Shanghai]:上海三联书店[Shanghai Joint Publishing Press],2021)。

⑨ 詹姆斯·乔治·弗雷泽 James George Fraser,《旧约中的民间传说——宗教神话和律法的比较研究》[Folklore in the Old Testament—A Comparative Study of Religious Myths and Laws],叶舒宪 Ye Shuxian、户晓辉 Hu Xiaohui 译(西安[Xi'an]:陕西师范大学出版社[Shanxi Normal University Press],2012)。

⑩ 依迪丝·汉密尔顿 Edith Hamilton,《上帝的代言人:〈旧约〉中的先知》[God's Advocate: The Prophet of the Old Testament],李源 Li Yuan 译(北京[Beijing]:华夏出版社[Huaxia Publishing House],2014)。



研究内容持续深入,取得了丰硕的成果。由于不存在宗教信仰上的限制,中国学者能够摆脱“犹太选民论”及基督教主流话语体系,进而以更加客观的视角将《希伯来圣经》放在古以色列民族历史与社会变迁的大背景下,进行文学、神学、史学、哲学等多维度的考察。在研究中,中国学者既对《希伯来圣经》的文本及其深刻内涵进行充分解读,又关照《希伯来圣经》及其代表的犹太文化与基督教、伊斯兰教文化间的传承,尤其关注希伯来文明与中华文明的关联与互动,展现了一定的中国视角。但是,我们也应该看到,中国的《希伯来圣经》研究还处于起步阶段,存在一些不足之处。第一,研究广度需要扩展。国内现有的研究成果多从文学、史学和宗教学角度出发,对其他方面的关注较为浅显,研究全面度有待提升。第二,研究深度亟须进一步加强。《希伯来圣经》是一部多维度的经典,研究难度大。当前,中国学者的研究大部分缺乏深层次的分析与思辨性的探讨,对如《希伯来圣经》诠释的发展、《希伯来圣经》考古、《希伯来圣经》与古代近东文本间的互动、《希伯来圣经》在当代以色列民族国家建构中的重要作用、当下以色列社会出现“圣经回归现象”及困境等该领域的重要问题缺乏深入研究。第三,语言上的局限性仍然存在。国内现有的研究成果主要基于《圣经》中译本或英文文献,对《希伯来圣经》原文的分析与运用十分有限。第四,与国际学术接轨程度低,国际视野不足。中国学者对国际学界的热点前沿问题关注不够。例如,后现代主义从20世纪末进入国际学术界的《希伯来圣经》研究领域以来,对《圣经》研究方法、视角与主题的转变更新产生了深刻的影响,一度使部分学者产生“传统《希伯来圣经》研究在后现代主义的冲击下还能否继续生存”的担忧,然而这一点似乎还未受到国内学者的系统关注。同时,与国际学术界的交流合作还有提升空间。